

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

-----***-----

HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

**PHỤ GIA THỰC PHẨM – CHẤT ĐIỀU VỊ: BỘT NGỌT
VEDAN YESS - MONOSODIUM GLUTAMATE**

TCCS 03/VDN/2021

CÔNG TY CP HH VEDAN VIỆT NAM

Địa chỉ: Quốc lộ 51, ấp 1A, xã Phước Thái, huyện Long Thành, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Điện thoại: 0251.3825111 Fax: 0251.3825138

Email: d1-hha@vedaninternational.com

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

SỐ: TCCS 03/VDN/2021

I. THÔNG TIN VỀ TỔ CHỨC, CÁ NHÂN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Hữu Hạn Vedan Việt Nam

Địa chỉ: Quốc lộ 51, Ấp 1A, Xã Phước Thái, Huyện Long Thành, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251.3825111

Fax: 0251.3825138

E-mail: d1-hha@vedaninternational.com

Mã số doanh nghiệp: 3600239719

II. THÔNG TIN VỀ SẢN PHẨM

1. Tên sản phẩm: PHỤ GIA THỰC PHẨM – CHẤT ĐIỀU VỊ: BỘT NGỌT VEDAN YESS - MONOSODIUM GLUTAMATE

2. Thành phần định lượng: Monosodium glutamate không thấp hơn 99,0%.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì

a) Quy cách đóng gói (khối lượng tịnh): 100 g, 200 g, 350 g, 454 g, 1 kg và các quy cách khác theo yêu cầu của khách hàng.

b) Chất liệu bao bì: Sản phẩm được bao gói trong túi bằng màng ghép OPP-PE hoặc theo yêu cầu của khách hàng.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm

Sản xuất tại: Công ty Cổ phần Hữu Hạn Vedan Việt Nam.

Địa chỉ: Quốc lộ 51, ấp 1A, xã Phước Thái, huyện Long thành, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

III. MẪU NHÃN SẢN PHẨM

Xem mẫu nhãn đính kèm

IV. YÊU CẦU VỀ AN TOÀN THỰC PHẨM

Công ty Cổ Phần Hữu Hạn Vedan Việt Nam sản xuất, kinh doanh sản phẩm PHỤ GIA THỰC PHẨM – CHẤT ĐIỀU VỊ: BỘT NGỌT VEDAN YESS - MONOSODIUM GLUTAMATE đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 4-1:2010/BYT - Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về phụ gia thực phẩm - Chất điều vị.



Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Đồng Nai, ngày 22 tháng 02 năm 2021

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH**



NI CHIH HAO



KT3-00377BTP1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

22/01/2021

Page 01/03

1. Tên mẫu
Name of sample : **PHỤ GIA THỰC PHẨM – CHẤT ĐIỀU VỊ: BỘT NGỌT VEDAN YESS-MONOSODIUM GLUTAMATE**
2. Mô tả mẫu
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
Mẫu đựng trong bao bì ép kín, không nhãn hiệu.
As received sample is contained in sealed package, without label.
3. Số lượng mẫu
Quantity : 01
4. Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 19/01/2021
5. Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 20/01/2021 – 22/01/2021
6. Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HẠN VEDAN VIỆT NAM**
VEDAN (VIETNAM) ENTERPRISE CORP., LTD
Quốc Lộ 51, Ấp 1A, Xã Phước Thái, Long Thành, Đồng Nai, Việt Nam
National Road 51, Hamlet 1A, Phuoc Thai Village, Long Thanh District, Dong Nai Province, Vietnam
7. Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / See page 02&03/03

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC / PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rg.tr@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rg.tr@quatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-00377BTP1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

22/01/2021

Page 02/03



7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Giảm khối lượng khi làm khô tính theo khối lượng, % <i>Loss on drying (m/m)</i>	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	4,00 x 10 ⁻²
7.2. pH dung dịch 1/50 <i>pH of 1/50 solution</i>	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	6,91
7.3. Góc quay cực riêng (dung dịch mẫu thử 10 % (kl/tt) trong HCl 2 N) ([α] _D ²⁰), ° <i>Specific rotation (10 % solution in 2N HCl)</i>	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	25,2
7.4. Hàm lượng clorua tính theo khối lượng, % <i>Chloride content (m/m)</i>	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	Nhỏ hơn 0,20 <i>Less than</i>
7.5. Acid pyrrolidon carboxylic	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	Âm tính ^(*) <i>Negative</i>
7.6. Hàm lượng monosodium glutamate trên chất khô tính theo khối lượng, % <i>Monosodium glutamate content on dry basis (m/m)</i>	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	99,8
7.7. Độ tan / <i>Solubility</i>	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	Dễ tan trong nước, ít tan trong etanol, không tan trong ete <i>Soluble easy in water, soluble in ethanol a little, insoluble in ether</i>
7.8. Định tính glutamat <i>Qualitative test for glutamate</i>	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	Có phản ứng đặc trưng của glutamat <i>Occur typical reaction of glutamate</i>
7.9. Định tính natri <i>Qualitative test for sodium</i>	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	Có phản ứng đặc trưng của natri <i>Occur typical reaction of sodium</i>
7.10. Hàm lượng chì, mg/kg <i>Lead content</i>	QTTN/KT3 083 : 2012 (Ref: AOAC 2016 (973.35))	Không phát hiện ⁽¹⁾ <i>Not detected</i>

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
 4. Không được tái sản xuất một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
 5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rg.m@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rg.m@quatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-00377BTP1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

22/01/2021
 Page 03/03

7. Kết quả thử nghiệm :
 Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Kết quả thử nghiệm Test result
7.11. Cảm quan/ <i>Sensory test</i> - Trạng thái/ <i>State</i> - Màu sắc/ <i>Color</i> - Mùi/ <i>Odor</i>	QTTN/KT3 234 : 2019	Tinh thể/ <i>Crystals</i> Trắng/ <i>White</i> Không mùi <i>Odorless</i>

Ghi chú/ Note:

(1): Giới hạn phát hiện/ Phạm vi đo / *Limit of Detection/ Range of measurement*: $3,00 \times 10^{-2}$ mg/kg

(*) : Trong sắc ký đồ của mẫu thử không có vết tương đương vết acid pyrrolidon carboxylic trong sắc ký đồ của chuẩn (độ nhạy 0,2%)

Not spot corresponding to pyrrolidone carboxylic acid standard is detected in the sample (sensitivity = 0.2%)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

127.5mm

7.5 10

100

255mm

10 10

100

10 7.5

140mm

15

110

15

VEDAN **Yess**
Umami Seasoning

Bột ngọt Vedan Yess được làm từ nguyên liệu tự nhiên nên rất tinh khiết. Chỉ cần nêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.

Khối lượng tịnh: 100 g

Phụ gia thực phẩm - Chất điều vị: Bột ngọt Vedan Yess - Monosodium Glutamate.
Dùng cho thực phẩm.

Thành phần dinh dưỡng: Monosodium Glutamate không thấp hơn 99,0%.

Hướng dẫn sử dụng:
Dùng làm chất điều vị trong chế biến thực phẩm. Hàm lượng và đối tượng sử dụng phù hợp với Thông tư 24/2019/TT-BYT ngày 30/08/2019 của Bộ Y tế quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm.

Hướng dẫn bảo quản:
Sạc quan nơi khô ráo, thoáng mát, sạch và tránh ánh nắng trực tiếp của mặt trời.

TCCS 03/VDN/2021

Sản xuất tại:
CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HÂN VEDAN VIỆT NAM
Quốc lộ 31, ấp 1A, xã Phước Thái, huyện Long Thành, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.
Website: www.vedan.com.vn
Free hotline: 1800.599.902

Được sự cho phép của:
VEDAN INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED
Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive,
P.O. Box 2681 GT, George Town, Grand Cayman,
Bridgetown, British West Indies.

NSX:

HSD: 36 tháng kể từ NSX

QR

81935102414016

VEDAN **Yess**

Bột ngọt
Umami Seasoning

Khối lượng tịnh: 100 g



17.5mm

295mm

20mm

17.5mm

190mm

10mm

10mm



Bột ngọt Vedan Yess được làm từ nguyên liệu tự nhiên nên rất tinh khiết. Chỉ cần nêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.

Khối lượng tịnh: 200 g

Phụ gia thực phẩm - Chất điều vị: Bột ngọt Vedan Yess - Monosodium Glutamate.

Dùng cho thực phẩm.

Thành phần dinh dưỡng: Monosodium Glutamate không thấp hơn 99,0%.

Hương dẫn sử dụng:

Dùng làm chất điều vị trong chế biến thực phẩm. Hàm lượng và độ tương tự dùng phụ hợp với Thông tư 24/2019/TT-BYT ngày 20/08/2019 của Bộ Y tế quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm.

Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, sạch và tránh ánh nắng trực tiếp của mặt trời.

TCCS 03/VĐN/2021

Sản xuất tại:

CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HẠN VEDAN VIỆT NAM
Quốc lộ 51, ấp 1A, xã Phước Thái, huyện Long Thành, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.
Website: www.vedan.com.vn
Free hotline: 1800.599.902

Được sự cho phép của:

VEDAN INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED
Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive,
PO Box 2687, GT, George Town, Grand Cayman,
Belize West Indies.

NSX:

NSX: 36 tháng kể từ NSX



17.5

122.5mm

300mm

20 mm

122.5mm

17.5

210mm

190mm

10

10

VEDAN **Yess**
Umami Seasoning

Bột ngọt Vedan Yess được làm từ nguyên liệu tự nhiên nên rất tinh khiết. Chỉ cần nêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.

Món canh

Món xào

Món chiên

Món kho

Phụ gia thực phẩm - Chất điều vị Bột ngọt Vedan Yess - Monosodium Glutamate.
Dùng cho thực phẩm.

Thành phần dinh dưỡng: Monosodium Glutamate
không thấp hơn 99,0%.

Hướng dẫn sử dụng:
Dùng làm chất điều vị trong các biệt thực phẩm, hương vị rất thơm và dịu, giúp tăng hương vị trong các món ăn, đặc biệt là các món xào, kho, chiên, nấu, và các món ăn khác. Chỉ cần nêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.

Hướng dẫn bảo quản:
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, sạch và tránh ánh sáng trực tiếp của mặt trời.

TỔCS 03/VON/2023

Sản xuất tại:
CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HẠN VEDAN VIỆT NAM
Quốc lộ 51, xã Phước Thái, huyện Long Thành,
tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.
Website: www.vedan.com.vn/ Free hotline: 1800.990.902

Đơn vị phân phối:
VEDAN INTERNATIONAL (INDONESIA) LIMITED
Century View, Cakrawa Square, Mekar Sari Drive, PO. Box 2661 GT,
Gegeri, Bekasi, Grand Cipta, Bekasi Barat, Bekasi, Indonesia.

NSK:

HSD: 36 tháng kể từ NSK

Barcode: 8 193 510 214 140301

VEDAN **Yess**

Bột ngọt
Umami Seasoning

Khối lượng tịnh: 350 g



230mm

210 mm

10

10

17.5

135 mm

20 mm

325mm

135 mm

17.5



VEDAN **Yess**

Umami Seasoning

Bột ngọt Vedan Yess được làm từ nguyên liệu tự nhiên nên rất tinh khiết. Chỉ cần nêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.



Món canh



Món chiên



Món xào



Món kho

Khối lượng tịnh: 454 g

Phụ gia thực phẩm - Chất điều vị Bột ngọt Vedan Yess - Monosodium Glutamate.
Dùng cho thực phẩm.

Thành phần định lượng: Monosodium Glutamate không thấp hơn 99,0%.

Hướng dẫn sử dụng:
Dùng làm gia vị trong chế biến thực phẩm. Hàm lượng và độ tương tự đang phù hợp với Thông tư 24/2019/TT-BYT ngày 30/08/2019 của Bộ Y tế quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm.

Hướng dẫn bảo quản:
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, sạch và tránh ánh nắng trực tiếp của mặt trời.

TCS 03/NDN/2021

Sản xuất và phân phối bởi HỮU HẠNH VIỆT NAM
Số 51/ĐP 1A, xã Phước Thái, huyện Long Thành, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.
Website: www.vedan.com.vn / Free hotline: 1800.399.902

Quý khách có thể mua:
VEDAN INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED
Century Park, Crescent Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2481 GC, Century Park, Grand Cayman, British Virgin Islands.





819351021414047

HSD: 36 tháng kể từ NSX

NSX:



VEDAN **Yess**

Bột ngọt

Umami Seasoning



Khối lượng tịnh: 454 g



7.5 12.5

177.5 mm

420mm

12.5 12.5

177.5 mm

12.5 7.5

290mm

265mm

12.5

VEDAN **Yess**
Umami Seasoning

Bột ngọt Vedan Yess được làm từ nguyên liệu tự nhiên nên rất tinh khiết. Chỉ cần nêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.

Món canh

Món chiên

Món xào

Món kho

Khối lượng tịnh: 1 kg

Pưu gia thực phẩm - Chất điều vị Bột ngọt Vedan Yess - Monosodium Glutamate. Dùng cho thực phẩm.

Thành phần dinh dưỡng: Monosodium Glutamate không thấp hơn 99.50%.

Hướng dẫn sử dụng:
Dùng làm chất điều vị trong các biến thực phẩm. Hàm lượng và liều lượng sử dụng phụ thuộc vào thông tin trên bao bì sản phẩm và khẩu vị của người dùng. Cần đọc kỹ hướng dẫn và sử dụng phụ gia thực phẩm.

Hương dấm bảo quản:
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, sạch và tránh ánh sáng trực tiếp của mặt trời.

TCCS QCVN/2021
Sản xuất tại:
CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HẠN VEDAN VIỆT NAM
Quốc lộ 51, xã Tân Phú, huyện Long Thành,
tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.
Website: www.vedan.com.vn / Free hotline: 1800.599.902

Được sự cho phép của:
VEDAN INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED
Century View, Cricket Square, Hatching Drive, P.O. Box 24881 G1,
George Town, Grand Cayman, British West Indies.

NSX:

HSD: 36 tháng kể từ NSX

QR

10

8 19 3 5 1 0 2 1 4 1 4 0 5 4

VEDAN **Yess**
Umami Seasoning

Bột ngọt

Umami Seasoning

Khối lượng tịnh: 1 kg

CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HẠN VEDAN VIỆT NAM
MSDN: 36002339719

TRƯỜNG THẠNH - T. TRƯỜNG NAI

CHỖ CHỮ HẠO